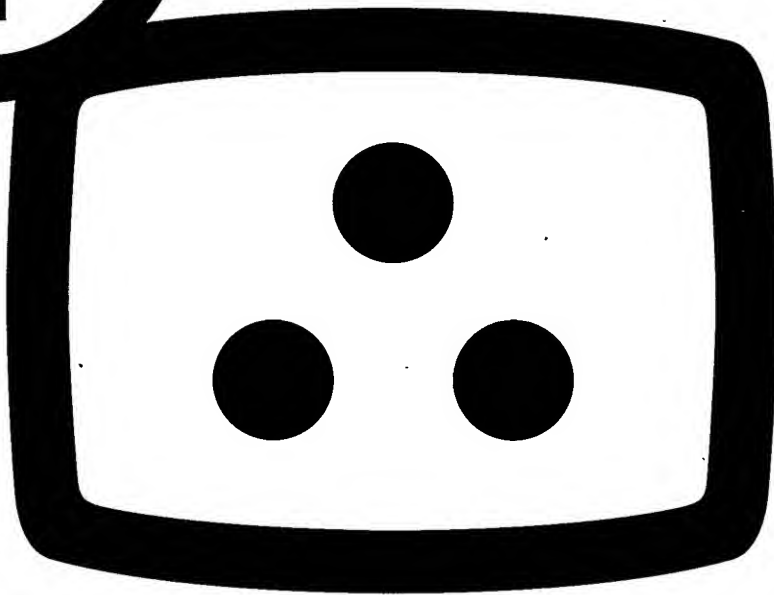


0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 9 0 8



tv

.. PW 9513

.. PW 9713



**PHILIPS**

Printed on recycled paper



# Inhoud

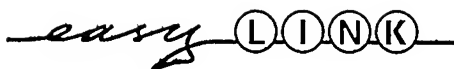
## Installatie

Uw afstandsbediening .....	2
Vorbereiding .....	3
Installatie .....	4
TV-zenders vastleggen	
Uw menutaal en uw land kiezen .....	4
Automatische installatie .....	5
Handmatige installatie .....	5
Zender een naam geven .....	6
Herschikken .....	6
Favoriete TV-zenders kiezen .....	6
Configuratie instellen .....	7
De toetsen bovenaan uw TV-toestel .....	8

## Bedienen

Gebruik van de afstandsbediening .....	9-10
Gebruik van de menu's	
Beeldmenu .....	11
Geluidsmenu .....	11
Diversen menu .....	13
NEXTVIEW .....	15
Teletekst .....	19

Randapparatuur aansluiten .....	21
Tips .....	27
Index .....	27
Woordenlijst .....	28



De EasyLink-opties zijn gebaseerd op het principe "bediening door middel van één toets". Dit betekent dat een aantal opeenvolgende handelingen terzelfdertijd uitgevoerd worden in bvb. het televisietoestel en de videorecorder indien beiden over de EasyLink-functie beschikken en verbonden zijn via de eurokabel die samen met de videorecorder geleverd werd.

# Uw afstandsbediening

- p. 24 keuze van EXT1, EXT2, EXT3 of FRONT
- p. 10 tweetalige keuze + geluidsinfo
- p. 20 permanente ondertiteling
- p. 10 scherminfo

- p. 10 persoonlijke voorkeur
  - DNR ruisreductie
  - strobe
  - stilstand beeld

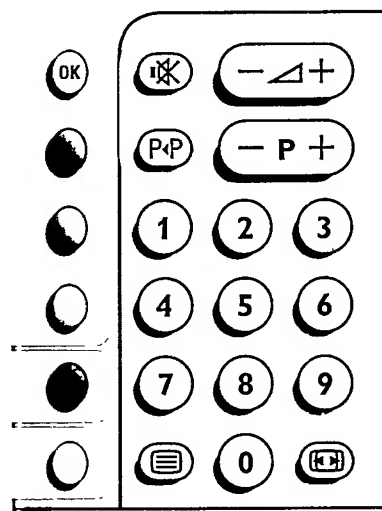
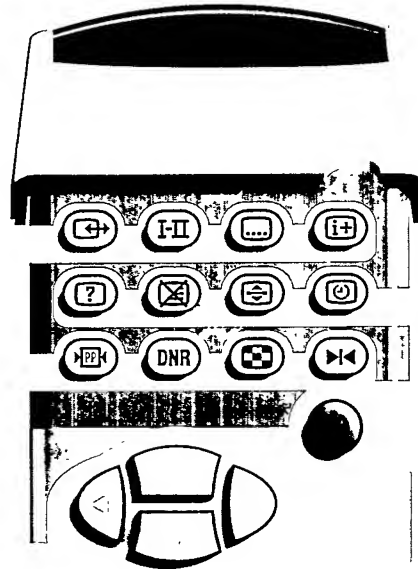
## Menu / NEXTVIEW selectie

- p. 3 keuze selecteren
- p. 3 keuze activeren
- p. 11 beeldmenu
- p. 11 geluidsmenu
- p. 13 diversen menu

- p. 9 programmalijst
- surround mode selectie

## Smart Controls

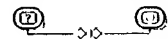
- p. 14 beeld
- geluid



## Teletekst

- p. 19 oplossing raadsels
- mix txt en tv-beeld/ tijdelijk opheffen
- vergroten
- subpagina kiezen / tijdsweergave

## p. 3 Installatie



- p. 9 standby stand

- p. 9 volumetoets
- tv-zenders kiezen
- geluid tijdelijk onderbreken
- P/P vorig programma

- p. 19 teletekst aan/uit
- p. 9 beeldformaat

- p. 15 NEXTVIEW aan/uit
- p. 9 dual screen

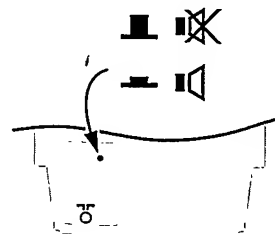
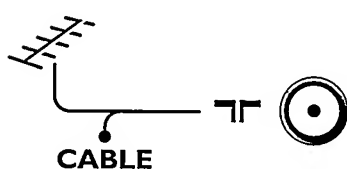
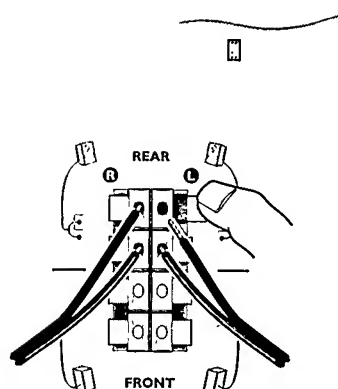
# Vorbereiding

## 1 Plaats uw toestel op een harde ondergrond.

Laat voor ventilatie minstens 5 cm vrij rondom de TV.

Om onveilige situaties te voorkomen, plaats geen voorwerpen bovenop het toestel.

## 2 Sluit de antenne goed aan op de antenne-ingang T op de achterzijde van de TV. U kunt de beeldkwaliteit verbeteren door de bijgeleverde ontstoringkabel aan te sluiten.



## 3 Ga na of de luidsprekerschakelaar achteraan op de TV in de stand 1 staat.

## 4 Sluit de twee bijgeleverde Surround Sound luidsprekers aan op de aansluitklemmen achteraan op de TV. Sluit altijd beide Surround Sound luidsprekers aan: de linker luidspreker op REAR L; de rechter luidspreker op REAR R.

Houd de aansluitklem ingedrukt en stop het snoeruiteinde in de opening: het positieve snoer (met de zwarte lijn) in de rode luidsprekeraansluiting; het negatieve snoer in de zwarte luidsprekeraansluiting. Breng de snoeren niet te ver in.

De Surround Sound luidsprekers moeten altijd achter of aan weerszijden van de luisteraar geplaatst worden. Indien gewenst kunt u de luidsprekers ook aan de muur bevestigen.

## 5 Stop de stekker in het stopcontact met een netspanning van 220V - 240V.

## 6 Afstandsbediening: Verwijder het klepje van de batterijhouder. Plaats de 2 meegeleverde batterijen (type R03G-1,5V) in het batterijvak.

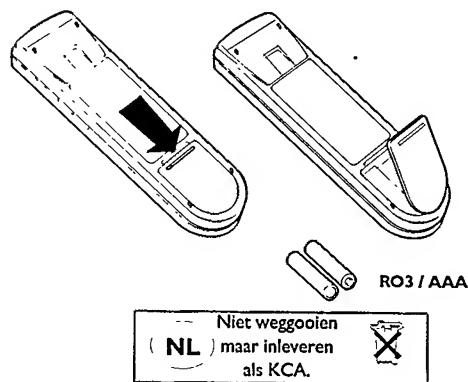
De bijgeleverde batterijen bevatten niet de zware metalen kwik en cadmium. Toch mogen in veel landen de lege batterijen niet met het huisvuil weggegooid worden. Informeer a.u.b. naar de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van lege batterijen.

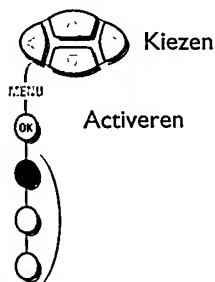
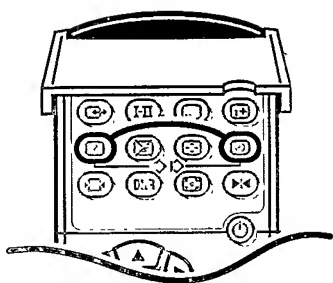
## 7 TV inschakelen : Druk op de schakelaar 1 vooraan op uw TV.

Een groen lampje en het scherm lichten op.

Als een rood lampje oplicht, druk op de toets  $\leftarrow P \rightarrow$  op de afstandsbediening.

Het groene lampje knippert telkens als u op een toets op de afstandsbediening drukt. Wanneer u uw TV voor het eerst inschakelt, verschijnt het menu **MENUTAAL** automatisch op het scherm. Afwisselend verschijnt de uitleg in de diverse talen. Kies uw eigen taal en druk op de **OK** toets van de afstandsbediening. Ga verder naar pagina 4.





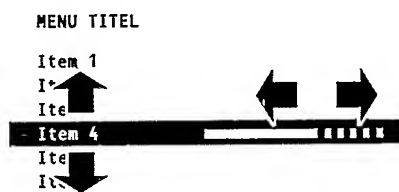
# Installatie

## Kies het INSTALLATIE menu

- 1 Open het deurtje van de afstandsbediening.
- 2 Druk tegelijkertijd op de toetsen [?] en [ON].

## Gebruik van de menu's

- 1 Gebruik de toetsen [UP/DOWN] om een keuze te maken in de menu's.
- 2 Gebruik de OK toets om uw keuze te activeren.
- 3 Gebruik de rode MENU toets om terug te keren naar het vorige menu of om alle menu's uit te schakelen.



Indien het televisietoestel verbonden is met een videorecorder die over de EasyLink-functie beschikt, brengt de TV de keuzes van taal en land over naar de videorecorder. Nadat de nieuwe of de bijkomende TV-zender(s) vastgelegd werden, brengt de TV deze TV-zender(s) automatisch over naar de videorecorder. De boodschap **EasyLink : Overzetten ....** verschijnt op het scherm. De programmalijst van de videorecorder is nu dezelfde als diegene van het televisietoestel.

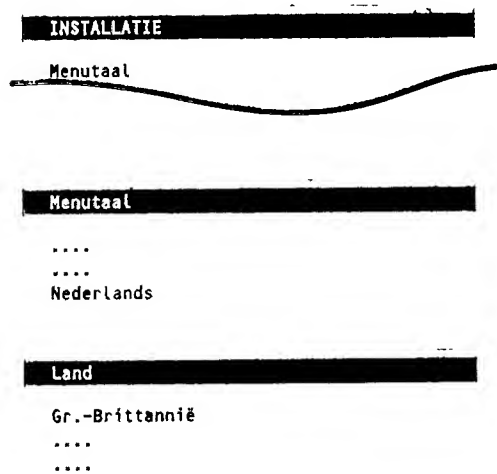
## Kies uw menutaal en uw land

U kunt zelf de taal van de menu's en uw land kiezen.

- 1 Kies **Menutaal** en druk op de OK toets.
- 2 Kies de taal van uw keuze en druk op de OK toets.
- 3 Kies **Land** en druk op de OK toets.
- 4 Selecteer het land waar u zich nu bevindt en druk op de OK toets. Selecteer **Ander** wanneer geen enkel land van toepassing is.

U kunt nu uw TV-zenders zoeken en vastleggen op twee manieren : met **automatische installatie** of **handmatige installatie** (TV-zender per TV-zender ingeven).

- Maak uw keuze en druk op de OK toets.



#### Automatische installatie

Start

Stop

TV zoekt:

een ogenblik aub

#### Automatische installatie

Start

Stop

1 BBC1

2 BBC2

3 CNN

....

....

#### Handmatige installatie

(Selectiewijze)

Systeem

Programmanr.

Zoeken


Vastleggen

## Automatische installatie

Kies **Start** in het Automatische installatie menu en druk op de **OK** toets om het zoeken te activeren.

Alle TV-zenders worden automatisch gezocht en opgeslagen.

Als de TV een kabelexploitant herkent die ACI (Automatic Channel Installation) uitzendt of een TV-zender, die een teletekstopagina uitzendt met de frequenties en de programmanamen van alle te ontvangen TV-zenders, dan wordt het zoeken gestopt en verschijnt er een programmalijs op het scherm. De programmalijs wordt automatisch gevuld met alle programmanummers en -namen van de TV-zenders waarop wordt uitgezonden.

*Het is mogelijk dat de kabelexploitant of een TV-zender een eigen selectiemenu toont. Lay-out en onderwerpen worden door de kabelexploitant of de TV-zender bepaald. Maak uw keuze uit de aangeboden mogelijkheden met de  toetsen en druk op de OK toets.*

**Om het menu te verlaten :**

- Druk op de rode **MENU** toets.

Ga naar pagina 6.

## Handmatige installatie

TV-zenders zoeken en vastleggen gebeurt zender per zender.

U moet alle stappen van het Handmatige Installatie menu doorlopen.

**Selectiewijze** is alleen aanwezig als het land dat u selecteerde ook de kanaalkeuze biedt (C-kanalen voor kanalen via de antenne, S-kanalen voor kanalen via de kabel).


U kan een andere selectiewijze, Frequentie of Kanalen, kiezen.

### 1 TV-systeem kiezen

- Selecteer het land of werelddeel waarvan u de TV-zender wilt kiezen.
- Als u een aansluiting hebt op het kabelnet, selecteer het land of werelddeel waar u zich nu bevindt.

### 2 Het programmanummer ingeven met de cijfertoetsen.

### 3 TV-zender zoeken

De frequentie of het kanaalnummer loopt op tot een TV-zender gevonden is. Bij slechte ontvangst, kunt u deze eventueel verbeteren door zelf de frequentie aan te passen met de  toets op de afstandsbediening.

### Zelf een TV-zender ingeven

Als u de frequentie, of het C- of S-kanaalnummer kent, kunt u deze direct ingeven met de cijfertoetsen 0 tot 9.

Vraag eventueel een frequentielijst bij uw kabelexploitant of handelaar of raadpleeg de frequentietabel op de binnenzijde van de kaft achteraan deze gebruiksaanwijzing.

### 4 Vastleggen van stappen 1 tot 3

- Kies **Vastleggen** en druk op de **OK** toets.

Herhaal elke stap om een andere TV-zender vast te leggen.

**Om het menu te verlaten :**

- Druk op de rode **MENU** toets.

# De programmanaam ingeven of wijzigen

## INSTALLATIE

Menutaal  
Land

Automatische installatie  
Handmatige installatie

Herschikken  
Favoriete TV-zenders

Aansluitschema's

## CONFIGURATIE

Zender een naam geven

EXT1

EXT2

EXT3

FRONT

1 BBC1

2 BBC2

3 ....

4 ....

5 ....

Herschikken

EXT1

EXT2

EXT3

FRONT

0 BBC1

1 BBC2

2 BBC2

3 ....

4 ....

5 ....

Favoriete TV-zenders

0 ....

Nee

1 ....

Ja

2 ....

3 ....

Nee

4 ....

Nee

5 ....

Ja

easy LINK



U kunt nu de reeds ingevulde programmanaam veranderen of een naam geven aan een programma waarvan nog geen naam ingevuld is. Aan de programmanummers 0 tot 99 kunt u een naam ingeven van max. 5 letters of cijfers. Bijvoorbeeld SUPER, BBC 1, ... Tussen 99 en 0 kunt u ook een naam geven aan om het even welke aangesloten randapparatuur.

- 1 Kies **Zender een naam geven** in het **INSTALLATIE** menu en druk op de **OK** toets.
  - 2 Kies het programmanummer.
  - 3 Druk op de **OK** toets.
  - 4 Kies het karakter met de **▲ ▼** toetsen.
  - 5 Kies de volgende positie met de **◀ ▶** toetsen.
  - 6 Kies het volgende karakter.
  - 7 Druk op de **OK** toets wanneer de volledige naam ingevuld is.
  - 8 Druk op de rode **MENU** toets om terug te keren naar het **INSTALLATIE** menu.
- De spatie, de cijfers en andere speciale tekens bevinden zich tussen Z en A.

## De programmalijsht herschikken

U kunt, volgens uw eigen keuze, de toegewezen nummers van de TV-zenders herschikken.

- 1 Kies **Herschikken** in het **INSTALLATIE** menu en druk op de **OK** toets.
- 2 Kies het programmanummer dat u wilt wijzigen.
- 3 Druk op de **OK** toets.
- 4 Kies het juiste nummer.
- 5 Druk op de **OK** toets.  
Herhaal dit voor alle andere TV-zenders die u van plaats wilt verwisselen.
- 6 Druk op de rode **MENU** toets om terug te keren naar het **INSTALLATIE** menu.

## Favoriete TV-zenders kiezen

Als u na het installeren snel de TV-zenders doorloopt met de **◀▶** toets, zullen enkel deze TV-zenders verschijnen die in de voorkeurlijst werden vastgelegd. TV-zenders die niet in de voorkeurlijst werden vastgelegd, kunnen nog steeds met de cijfertoetsen geselecteerd worden.

- 1 Kies **Favoriete TV-zenders** in het **INSTALLATIE** menu en druk op de **OK** toets.
- 2 Kies het programmanummer.
- 3 Kies **Ja** of **Nee**.
- 4 Herhaal voor elke TV-zender die u wenst te wijzigen in een favoriete of niet-favoriete TV-zender.
- 5 Druk op de rode **MENU** toets om terug te keren naar het **INSTALLATIE** menu.

Indien het televisietoestel verbonden is met een videorecorder die over de **EasyLink**-functie beschikt, brengt de TV de herschikte of gewijzigde TV-zenders automatisch over naar de videorecorder. De boodschap **EasyLink : Overzetten voorkeurzenders .....** verschijnt op het scherm. De programmalijsht van de videorecorder is nu dezelfde als diegene van het televisietoestel.


Opdat de werkelijke tijd op het **NEXTVIEW** scherm zou verschijnen, moet de eerste TV-zender uit uw voorkeurlijst ook teletekst uitzenden.



# Aansluitschema's

Zie Randapparatuur aansluiten, p. 21.

## Configuratie instellen



- 1 Gebruik de  toetsen om een keuze te maken in de menu's.
- 2 Gebruik de **OK** toets om uw keuze te activeren.
- 3 Gebruik de rode **MENU** toets om terug te keren naar het vorige menu of om alle menu's uit te schakelen.

### CD-i / Photo CD

Zie Randapparatuur aansluiten, TV en een CD-i/Photo CD, p. 22.





### Decoder/Descrambler prog. nummers vastleggen

Bij aansluiting van een decoder of descrambler, zie p. 21, kunt u één of meer programmanummers voorbehouden voor de zenders die u via uw decoder ontvangt.



- Druk op de   toetsen om te kiezen tussen **Uit**, **EXT1** of **EXT2**, de euroconnector waarop u de decoder hebt aangesloten.
- Kies **Uit** als u het geselecteerde programmanummer niet wilt voorbehouden voor de zender die u via uw decoder ontvangt.

Kies **EXT2** wanneer de decoder aangesloten is aan uw EasyLink videorecorder. Wanneer u de decoder kiest, verschijnt de boodschap **EasyLink: Overzetten voorkeurzenders....** op het scherm.

### Beeld kantelen (alleen voor 32" of 82 cm sets)

- Kies **Beeld kantelen** met de   toetsen.
- Houd de toets  of  ingedrukt om de horizontale uitlijning optimaal te stellen.

### Informatieregel

Na het kiezen van een TV-zender of wanneer u op de toets  op de afstandsbediening gedrukt hebt, kan de TV-zender die ook teletekst uitzendt, de naam van de TV-zender, de titel van het uitgezonden programma of een andere mededeling meesturen in de informatieregel die even op uw scherm verschijnt. Wanneer u **Uit** gekozen hebt, zal de informatieregel alleen verschijnen wanneer u op de toets  gedrukt hebt, en niet na het kiezen van een TV-zender.

### Ext2-ingang (alleen voor 32" of 82 cm sets)

Zie Randapparatuur aansluiten, p. 21.

### VCR Type (alleen voor 32" of 82 cm sets)

Zie Randapparatuur aansluiten, p. 21.

#### INSTALLATIE

Menutaal  
Land

Automatische installatie  
Handmatige installatie  
Zender een naam geven  
Herschikken  
Favoriete TV-zenders

Aansluitschema's

#### CONFIGURATIE

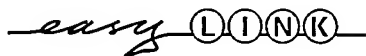
#### CD-i/Photo CD

Decoder/Descrambler  
(Beeld kantelen)  
Informatieregel  
(Ext2-ingang)  
(VCR-type)  
NEXTVIEW Provider  
INSTALLATIE

Decoder/Descrambler

#### Programma's

Decoder-status



### NEXTVIEW provider

Met NEXTVIEW kunt u een TV-programmagids bekijken op het scherm in plaats van in een weekblad. Zie NEXTVIEW, p. 15.

De werking van NEXTVIEW is gebaseerd op uitgebreide teletekstdiensten die verleend worden door TV-zenders, de providers. Normaal zult u als NEXTVIEW provider de TV-zender kiezen die de meeste informatie in uw taal uitzendt. U kunt de juiste keuze maken met behulp van informatie verkregen via aankondigingen op TV of uit de kranten.

- Kies uw provider en het programmanummer van de gewenste TV-zenders, zoals opgeslagen in de voorkeurlijst. Gebruik daarvoor de ◀ of ▶ toetsen of de cijfertoetsen.

De gekozen TV-zender zal een programmagids en bijkomende informatie verschaffen over zowel zijn eigen uitzendingen als de uitzendingen van andere (niet gekozen) TV-zenders.

- Kies **Geen** indien u enkel de programmagids wenst van de TV-zender waarnaar u aan het kijken bent.

#### *Belangrijk:*

*Opdat de werkelijke tijd en datum zouden getoond worden op het NEXTVIEW scherm en opdat NEXTVIEW op de juiste manier zou werken, moet de eerste TV-zender van uw voorkeurlijst ook teletekst uitzenden.*

*Ga na bij het kiezen van NEXTVIEW of de tijd en de datum correct weergegeven zijn.*

Niet alle TV-zenders werken met NEXTVIEW.

Hoe gebruik je NEXTVIEW, zie p. 15.

### Installatie

Kies **Installatie** en druk op de **OK** toets om onmiddellijk terug te keren naar het **INSTALLATIE** menu.

#### Om het menu te verlaten:

- ④ Houd de rode **MENU** toets ingedrukt.

## De toetsen bovenaan het TV-toestel

Wanneer uw afstandsbediening zoek is of wanneer die niet meer werkt, dan kunt u nog steeds een aantal beeld- en geluidsinstellingen aanpassen met de toetsen bovenaan uw TV-toestel.

- Druk herhaaldelijk op de toets **MENU** om de instelling **Volume**, **Helderheid**, **Kleur**, **Contrast** te kiezen.
- Druk op de toets - of + om de gekozen instelling aan te passen. Indien de menu-instelling niet op het scherm komt, kunt u met de - en + toetsen de TV-zenders kiezen.

*De gekozen instelling schakelt automatisch uit wanneer u binnen de 10 seconden geen keuze maakt of een aanpassing uitvoert.*

## Standby

Het toestel is uitgeschakeld en een rood lampje licht op (of een groen indien NEXTVIEW info binnengehaald wordt).

Na het binnenhalen van NEXTVIEW info, schakelt de TV na ongeveer 30 minuten naar volledige standby.

Druk op  of op de cijfertoetsen om de TV opnieuw in te schakelen.

## Geluid onderbreken

Om het geluid tijdelijk te onderbreken, of om het geluid terug te krijgen.



## PP Vorig programma

De vorige gekozen TV-zender verschijnt opnieuw.

De  indicatie heeft een videorecorder functie.

## Programmalijst

Om de programmalijst te kiezen.

Kies de gewenste TV-zender met de  of  toetsen en druk op **OK**.

## Surround-mode keuze

Druk meermaals op deze toets om een andere surround-mode te kiezen: Pro Logic, Dolby 3 Stereo, Hal of Uit.

## Smart Controls toetsen

Om voorgeprogrammeerde beeld- en geluidsinstellingen te kiezen.

### Smart Beeld ( toets)

Telkens u deze toets drukt, verschijnt een verschillende beeldinstelling, overeenstemmend met een bepaalde voorinstelling van Contrast, Kleur, Scherpste en Dynamic Contrast.

### Smart Geluid ( toets)

Telkens u deze toets drukt, verschijnt een verschillende geluidsinstelling, overeenstemmend met een bepaalde voorinstelling van de Treble-, Bass- en Loudness-waarden van de luidsprekers.

**Persoonlijk** verwijst naar de persoonlijke beeld- en geluidsinstellingen die u vastgelegd heeft met **PP** vastleggen in het menu Diversen, p. 13.

De beeld- en geluidsstijl wordt ingesteld op **Handmatig** tot de gewijzigde instellingen zijn vastgelegd.

# Uw afstandsbediening

## Volume

Volumeregeling. Zie het Diversen Menu, PP vastleggen, p. 13, om dezelfde volume-instelling vast te leggen voor alle TV-zenders.

## TV-zenders kiezen

Om snel de TV-zenders uit de voorkeurlijst te doorlopen. Zie p. 6.



## 0 / 9 Cijfertoetsen

Om een TV-zender te kiezen.

Geef voor een programmanummer met twee cijfers het tweede cijfer in binnen de 2 seconden.

## Beeldformaat

Druk herhaaldelijk op deze toets om een ander beeldformaat te kiezen: 4:3, Filmformaat 14:9, Filmformaat 16:9 met of zonder ondertiteling, Breedbeeld of Automatisch of Super Zoom.


In het beeldformaat 14:9 of 16:9 kunt u ondertitels zichtbaar maken of doen verdwijnen met de  of  toets.

Indien de TV-zender PALplus signalen uitzendt, wordt automatisch het Filmformaat 16:9 als beeldformaat gekozen.

(In geval van een PALplus-uitzending, geven toestellen van 32" of 82 cm ook een PALplus-kwaliteit weer.)


Soms dragen videorecorders of TV-programma's speciale signalen die de TV automatisch naar het juiste schermformaat zullen doen overschakelen. Door Autom. formaat te kiezen, zal het scherm zoveel mogelijk met beeld gevuld worden indien het niet om een PALplus-uitzending gaat of indien de TV-programma's geen speciale signalen meedragen die het correcte schermformaat onderscheiden.


## Dual Screen (Beeld/Teletekst/NEXTVIEW)

Indien Dual Screen **Uit** staat, worden het beeld, teletekst en NEXTVIEW op het hele scherm getoond. Druk op : het scherm wordt in twee delen opgedeeld: in de linkerzijde ziet u het gewone hoofdbeeld, de rechterzijde is voor teletekst uitgezonden door de gekozen TV-zender, of voor NEXTVIEW.

Om NEXTVIEW te bedienen, zie p. 15.

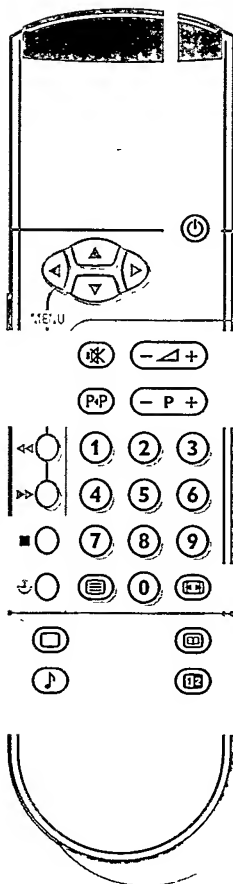
Om teletekst te gebruiken, zie p. 20.

De  toets kan enkel gebruikt worden om teletekstpagina's te doorlopen.

Druk op de  toets om terug te keren naar het scherm met volledig beeld en om een andere TV-zender te kiezen.

## NEXTVIEW

Zie p. 15.



### Randapparatuur kiezen

Druk herhaaldelijk op deze toets om **EXT1**, **EXT2**, **EXT3** of **FRONT**, te kiezen, afhankelijk van waar u uw apparatuur hebt aangesloten (zie p. 21).

### **I-II** Tweetalige uitzending en geluidsmode

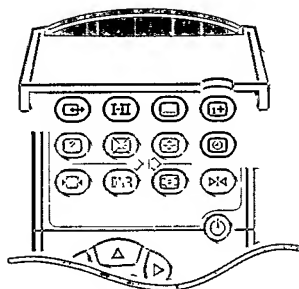
Druk op deze toets

- om te kiezen tussen **Stereo** of **Mono**, als de TV-zender stereo geluid uitzendt, of tussen **Digitaal geluid** of **Digitaal geluid beschikbaar**, als de TV-zender digitaal geluid uitzendt.
- om te kiezen tussen Taalkeuze I (Dual I) of Taalkeuze II (Dual II) bij een TV-zender die in twee verschillende talen uitzendt. De instelling is vastgelegd voor elke zender apart.

### Tijd oproepen

De tijd, afgeleid van een TV-zender met teletekst vastgelegd op programmanummer 1 of onder het laagste voorkeurnummer, verschijnt op het scherm.

*Dit is niet mogelijk wanneer Permanente Ondertiteling Aan staat.*



### Persoonlijke voorkeur

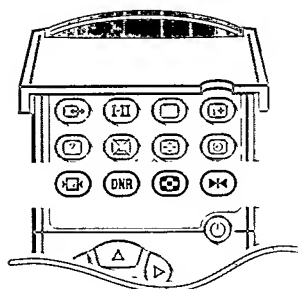
Beeld- en geluids aanpassingen oproepen, die u in het menu Diversen vastgelegd hebt (zie p. 13).

### **DNR Dyn. Noise Reduction**


Als u een zwak signaal ontvangt kunt u de ruis onderdrukken en aldus de beeldkwaliteit verbeteren.

Druk op deze toets om **Uit** of **Autom.** te kiezen.

Wanneer u **Autom.** gekozen heeft, wordt de beeldruisreductie automatisch gecorrigeerd.




### Permanente ondertiteling

TV-zenders die teletekst uitzenden, zenden vaak bepaalde programma's uit met ondertiteling. Schakel teletekst in en kies met de cijfertoetsen de ondertitelingspagina uit de inhoudspagina. Druk op  om de ondertitelingspagina vast te leggen.

Schakel teletekst uit.

Telkens als een programma van de gekozen TV-zender ondertiteld is, zijn de ondertitels beschikbaar voor deze zender.

Druk op  om de ondertiteling **Aan** of **Uit** te schakelen.

Wanneer de ondertiteling aangeschakeld is en het ondertitelingssymbool verschijnt op het scherm, dan zijn er geen ondertitels beschikbaar voor dat programma.

*Opmerking: Ondertiteling is niet mogelijk wanneer Dual Screen geactiveerd is.*


### Permanent programmanummer Scherminfo


Druk gedurende 5 seconden om het permanente programmanummer in de rechterbovenhoek van het scherm in of uit te schakelen.

Druk kort en op het scherm verschijnt het nummer en de naam van de gekozen TV-zender, informatie over de geluidsontvangst, de DNR keuze, het beeldformaat en de eventueel resterende tijd van de standby-klok.

### Strobe

Druk op deze toets voor beeld per beeld weergave.


Druk opnieuw op de  toets om een hogere snelheid te bekomen.

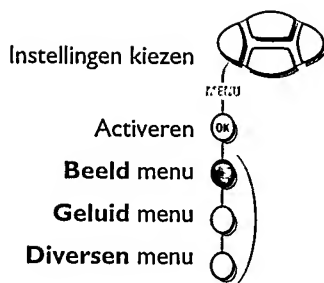
Druk op  om het mozaïek scherm uit te schakelen.

### Stilstaand beeld

Om stilstaand beeld aan of uit te zetten.

# Gebruik van de menu's

- 1 Druk op de rode, groene of gele toets om het **BEELD**-, **GELUID**- of **DIVERSEN** menu aan of uit te schakelen.
- 2 Gebruik de  toetsen om een keuze te maken in de menu's.
- 3 Gebruik de **OK** toets om uw keuze te activeren.
- 4 Druk opnieuw op dezelfde kleurtoets om terug te keren of om het menu uit te schakelen.



## BEELD

**Contrast**

Helderheid

Kleur

Scherpte

Tint

Digital Scan of Digitale opties

Dynamic Contrast

## DIVERSEN

**PP vastleggen**

Standby-klok

Bericht

Kinderslot

Animatie demo

## GELUID

Dolby Pro Logic

**Volume**

Grafische equalizer

Loudness

Hoofdtelefoon

Hoofdtelefoon

Volume

**(Taalkeuze)**

## Beeldmenu

Wanneer u een TV-zender bekijkt in het NTSC-systeem, of wanneer een NTSC randapparaat aangesloten is aan een van de euroconnectoren, verschijnt ook de keuzemogelijkheid **Kleurcorrectie** die in het menu **Beeld** kan aangepast worden.

- Leg de gewijzigde instellingen voor Contrast, Helderheid, Kleur, Tint, Digital Scan of Digitale Opties en Dynamic Contrast voor alle TV-zenders vast met **PP vastleggen** in het **DIVERSEN** menu.

### Scherpte

U kunt de scherpte afzonderlijk instellen voor elke TV-zender.



### Tint

- Kies de kleurtemperatuur: **Normaal**, **Warm** of **Koel**.

### Digital Scan (Lijn Flikker Reductie) (alleen voor 28" of 74 cm sets)

*Niet beschikbaar in filmformaat.*

Soms kan het bekijken van TV programma's aangenamer zijn wanneer u de digital scan, lijn flikker reductie, uitschakelt.

- Druk op de toetsen  of  om **Aan** of **Uit** te kiezen.

### Digitale opties (alleen voor 32" of 82 cm sets)

*Niet beschikbaar in filmformaat.*

Hoewel Natural Motion de ideale instelling is, kan men verkiezen terug naar Digital Scan en/of 100 Hz over te schakelen.

- **100 Hz** = enkel 100 Hz (rasterflikkerreductie)
- **Dig. Scan** = 100 Hz + Digital Scan (raster- en lijnflikkerreductie)
- **Natural Motion** = 100 Hz + Digital Scan + Natural Motion (raster- en lijnflikkerreductie en vloeiende weergave van bewegingen)

### Dynamic Contrast


Om het contrast tussen de donkere en de heldere delen in het beeld beter te laten uitkomen, kiest u het best voor **Med**.

Soms kan TV kijken aangenamer zijn wanneer u kiest voor **Min** of **Uit**.

## Geluidsmenu

- Leg de gewijzigde instellingen voor Volume, Treble en Bass van het Grafische equalizer menu en Loudness voor alle TV-zenders vast met **PP vastleggen** in het **DIVERSEN** menu.

### Grafische equalizer

Hier kunt u uw voorkeur geluidsstijlen kiezen die overeenstemt met een bepaalde voorinstelling van de equalizerwaarden onder de Smart Controls toets . De geluidsstijl wordt ingesteld op Handmatig tot de gewijzigde instellingen van de equalizer waarden zijn vastgelegd of tot u het TV-toestel uit- en opnieuw ingeschakeld hebt.

### Loudness aan- of uitschakelen

Wanneer **Loudness Aan** gekozen is worden de lage en hoge frequenties versterkt zo dat de natuurlijke balans opnieuw hersteld is wanneer u luistert naar laag volume geluid. De gekozen instelling is vastgelegd voor alle zenders.

### Hoofdtelefoon

Zie Randapparatuur aansluiten, p. 23 voor de aansluiting van uw hoofdtelefoon. Kies **Taalkeuze** om de nagesynchroniseerde of de oorspronkelijke taal te kiezen indien de TV-zender in twee talen uitzendt.

### Om de menu's te verlaten

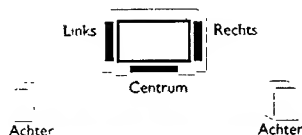
- Druk op de overeenstemmende rode, groene of gele toets.

## Dolby\* Pro Logic

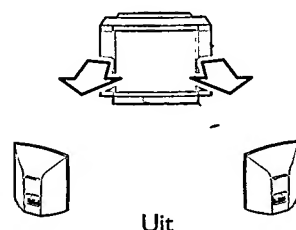
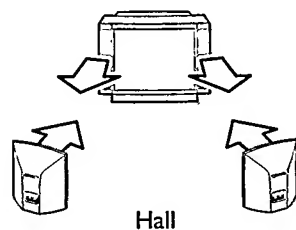
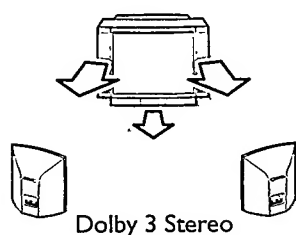
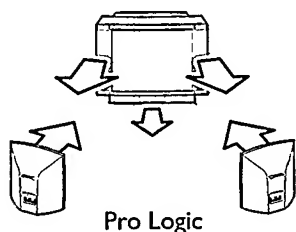
### GELUID

Volume  
Grafische equalizer  
Loudness  
Hoofdtelefoon

### Dolby Pro Logic



Stop Test  
Volume centrum  
Balans  
Volume achter  
Surround-mode



### Balansregeling van de luidsprekers aanpassen

De meeste programma's klinken het best als de volumebalans van de centrale, de linker, de rechter en de achterste luidsprekers in een even luide positie staan. Toch kunnen sommige programma's beter klinken door een aanpassing om de beste scheiding te verkrijgen tussen de luidsprekers vooraan en achteraan.

Welke luidsprekers actief zijn, is afhankelijk van Surround-geluidskeuze die u hieronder maakt.


- 1 Kies **Pro Logic** in de Surround-mode van het **DOLBY PRO LOGIC** menu.
- 2 Kies **Start Test** en druk op de **OK** toets.  
Achtereenvolgens wordt door de linker, de centrale, de rechter en de achterste luidsprekers, gedurende twee seconden, een constant geluidssignaal uitgezonden. Dit laat u toe het volume van de afzonderlijke luidsprekers aan te passen.  
Op de afbeeldingen op het scherm lichten de geactiveerde luidsprekers op.
- 3 Kies **Volume centrum**, **Balans** of **Volume achter** en pas de gekozen instelling aan.
- 4 Kies **Stop Test** in het **DOLBY PRO LOGIC** menu en druk op de **OK**-toets wanneer u klaar bent met de aanpassingen van de waarden van de luidsprekers.

### Surround-mode

Afhankelijk van de uitgezonden geluidsmode, kies de Dolby Surround Sound mogelijkheden:

#### Pro Logic (met Dolby Surround uitzending)

Samen met de linker en rechter luidsprekers vooraan, reproducen de centrale luidsprekers en de surround luidsprekers achter u het speciale Dolby Surround Pro Logic geluid.

Films of programma's met het teken  Dolby Surround zijn altijd met dit vierwegsgeluid opgenomen.

Deze geluidskeuze is vooral aangewezen bij dergelijke programma's of films.

#### Dolby 3 Stereo (met Dolby Surround uitzending)

Het Dolby 3 Stereo geluidssignaal wordt nu verdeeld via de luidsprekers rechts voor, links voor en de centrale luidsprekers.

Uit de luidsprekers achter u komt geen geluid.

#### Hall (met Dolby Surround uitzending)

Het centrale geluidssignaal wordt nu verdeeld via de luidsprekers achter u en dat creëert een hall-effect van achteraan.

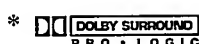
Uit de centrale luidsprekers komt geen geluid.


Deze geluidskeuze is aangewezen wanneer er geen Dolby Surround uitzending is en u toch geluid wil horen uit de luidsprekers achter u.

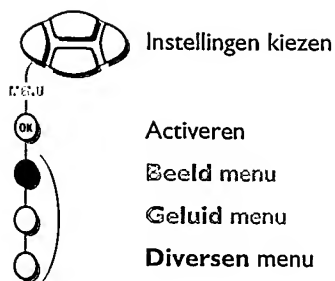
#### Uit

Bij deze geluidskeuze worden alleen geluidssignalen door de linker en de rechter luidsprekers vooraan gezonden. U verkrijgt enkel een stereo-effect als de zender waar u naar kijkt of luistert stereo of digitaal geluid uitzendt.

- Druk op de groene **MENU**-toets om naar het **GELUID** menu terug te keren.



\* 'Dolby' 'Pro Logic' en het dubbele D-symbool  zijn handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation.  
Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories Licensing Corporation.



## Diversen menu

- 1 Druk op de gele toets om het **DIVERSEN** menu aan of uit te schakelen.
- 2 Gebruik de  toetsen om een keuze te maken in de menu's.
- 3 Gebruik de **OK** toets om uw keuze te activeren.

### PP (Persoonlijke Voorkeur) vastleggen

De aanpassingen voor Contrast, Helderheid, Kleur, Tint, Digital Scan of Digitale opties en Dynamic Contrast gemaakt in het beeldmenu en de aanpassingen voor Volume, Grafische equalizer en Loudness gemaakt in het geluidsmenu zijn vastgelegd voor alle TV-zenders.

### Standby-klok

Met behulp van de standby-klok kunt u de tijdsduur instellen waarna de TV zichzelf moet uitschakelen.

De teller loopt op van **Uit** tot **180 min.** of loopt af van **180 min.** tot **Uit**. Een minuut voor het TV-toestel naar standby gaat, verschijnt de resterende minuut op het scherm.

U kunt het ingestelde tijdstip altijd wijzigen of uw toestel vroeger uitschakelen.

### Kinderslot

Staat het kinderslot aan, dan kan de TV alleen ingeschakeld worden met de afstandsbediening. De toetsen - en + vooraan op de TV zijn onbruikbaar om een TV-zender te kiezen.

Op die manier belet u dat de kinderen ongecontroleerd TV of video kijken.

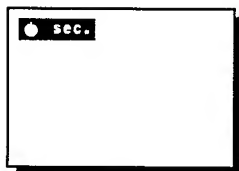
Als de vermelding **Kinderslot AAN** verschijnt, moet u eerst het kinderslot uitschakelen voor u de toetsen - en + op uw TV kunt gebruiken om een TV-zender te kiezen.

### Animatie demo

Wanneer u dit item kiest, begint er een doorlopende herhaling van een animatie die uw TV voorstelt. Die animatie heeft geen bedieningsfunctie. Druk op de **OK** toets om de Animatie demo te stoppen.

#### DIVERSEN

PP vastleggen  
Standby-klok  
Bericht  
Kinderslot  
Animatie demo



#### DIVERSEN

PP vastleggen  
Standby-klok

Kinderslot  
Animatie demo

#### Bericht

Bericht .....  
.....




Wissen  
Weergave  
Start

#### Bericht

Met deze functie kunt u over 2 regels zelf een persoonlijke boodschap ingeven die dan automatisch op het scherm zal verschijnen zodra het toestel ingeschakeld wordt vanuit standby.

Bijv. Ik kom vanavond laat thuis. Wacht niet met het eten.



#### Wijzig

- Kies met de toetsen   de letter of het cijfer dat u wenst in te geven.
- Kies met de toets  de volgende posities.
- Druk op de **OK** wanneer u het volledige bericht hebt ingevuld.

#### Wissen

- Druk op de **OK** toets om het vorige bericht te wissen.

#### Weergave

- Druk op de toetsen   om uw keuze te maken voor de wijze waarop u het bericht op het scherm wilt zien verschijnen : **Wissen, Schuif, Val of Fade**. De Fade weergave is een willekeurige selectie van de drie overige weergaven.

#### Start

- Druk op de toetsen   om uw keuze te maken hoe vaak u het bericht wilt laten verschijnen : **Continu, Eenmalig of Nee**.

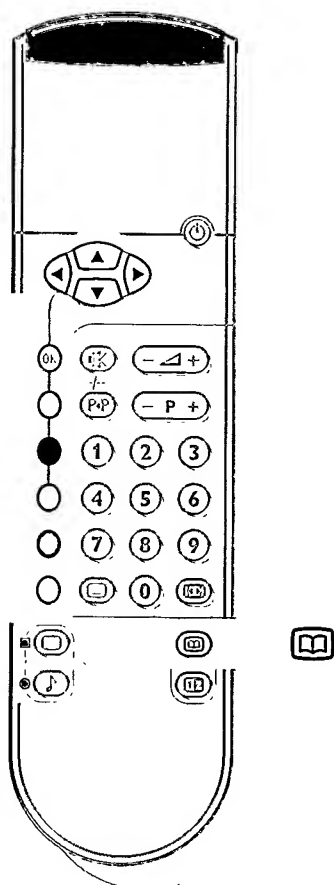
#### Bericht activeren

- Schakel uw TV in standby.  
Het bericht verschijnt op het scherm zodra de TV opnieuw ingeschakeld wordt.  
Wanneer u **Eenmalig** gekozen hebt, verdwijnt het bericht na 30 seconden.  
Wanneer u **Continu** gekozen hebt, blijft het bericht op het scherm verschijnen totdat het wordt uitgeschakeld in het menu.  
Het bericht verschijnt **NIET** wanneer Permanente Ondertiteling **Aan** staat.  
Zie p. 10.





easy LINK



## NEXTVIEW

NEXTVIEW is de TV-gids uit een weekblad geïntegreerd wordt in de TV. Bepaalde TV-zenders verschaffen informatie over hun eigen programma's en mogelijk ook over programma's van andere TV-zenders voor een of meerdere dagen. Kies de gewenste TV-zender, provider, in het Configuratie menu, p. 8. U kunt 24 uur op 24 naar de programma's zoeken die u wilt bekijken. De programma's zijn onderverdeeld in verschillende thema's waaruit u kunt kiezen. Bovendien kunt u ook zoeken volgens het uur van uitzending, bijv. wat is er vanavond op Ned 1 tussen acht en negen. Men kan zelfs programma's aanduiden die men wil bekijken, voorprogrammeren en/of die automatisch met de videorecorder opgenomen dienen te worden (op voorwaarde dat de videorecorder uitgerust is met NEXTVIEWLink), en dit eenmalig, dagelijks of wekelijks. Met NEXTVIEW kunt u ook rechtstreeks vastgelegde informatie over programma's raadplegen, informatie die door de TV-zender verschaft wordt.

*De TV-zender is verantwoordelijk voor de inhoud van de informatie. Het TV-toestel is verantwoordelijk voor het opvangen van die informatie en voor de voorstelling ervan naar de gebruiker toe. Een menustructuur, keuze- en doorloopmogelijkheden worden door de TV-software geleverd.*

## Gebruik van de NEXTVIEW menu's

- 1 Druk op de toets op de afstandsbediening om het NEXTVIEW menu te tonen/uit te schakelen.

MODE	Datum			tijd
	-15min	◀↓ Tijdsblok ▶		+15min
OVERZ.	BBC1	18.00	News	
ZENDER		18.30	Sport Panorama	
THEMA	TF1	18.00	Journal	
DAG		18.40	Sport	
<<<<<	ARD	18.00	Nachrichten	
		18.30	Heimat	
	RAI1	18.00	Giornale	
		18.20	Kwis	
	NED1	18.00	Nieuws	
		18.30	Sesamstraat	
	Bijkomende informatie			

- 2 Druk op een van de kleurtoetsen:
  - om de manier waarop de programma's gesorteerd worden te kiezen: **DAG** voor de dagelijkse gids, **ZENDER** voor de zendergids, **THEMA** voor de themagids, **OVERZ.** voor een overzicht van alle programma's die van een aanduiding voor voorprogrammering of opname voorzien zijn;
  - om een van de basisfuncties te kiezen nadat u een programma gekozen heeft met de toets: opname, voorprog., kijken, info;
  - om een van de opname/voorprog. intervallen te kiezen: eenmalig, dagelijks, wekelijks, wissen of series in geval van een TV-serie;
  - druk op de witte kleurtoets om uit NEXTVIEW te gaan, om naar een vorig scherm terug te keren of om het Infoscherm te sluiten.
- 3 Gebruik de toetsen om de datum, het tijdsblok, de TV-zender, het thema te kiezen of om in de programmalijs te komen. Wanneer de toetsen gebruikt kunnen worden, verschijnen pijltjes die de richtingen waarin u kunt kiezen aangeven.

## NEXTVIEW biedt 4 manieren om informatie te rangschikken en weer te geven

DAG	Datum	tijd
	17.45 ◀ ◯ ▶ 18.00-18.30 ▶	18.45
OVERZ. ZENDER THEMA ◀◀◀◀	◊ zender - start - prog.	
	Ruimte voor info	

ZENDER	Datum	tijd
	TF1 ◀ ◯ BBC1 ▶	RAI1
OVERZ. THEMA DAG ◀◀◀◀	◊ zender - start - prog.	
	Ruimte voor info	

THEMA	Datum	tijd
	Nieuws ◀ ◯ Sport ▶	Films
OVERZ. ZENDER DAG ◀◀◀◀	◊ zender - start - prog.	
	Ruimte voor info	

OVERZ.	◀ ◯ Datum ▶	tijd
ZENDER THEMA DAG ◀◀◀◀	Ruimte voor info	

### Dag

In de daggids vindt u een overzicht van alle programmatitels die in het gekozen tijdsblok actief zijn. Tijdsblokken worden ingesteld per 15 minuten, beginnend met het uur van dat ogenblik op die dag tot 3.00 uur de volgende dag.

De standaard ingestelde volgorde is gebaseerd op de programmalijs van de favoriete TV-zenders zoals die vastgelegd is tijdens het installeren van de TV. TV-zenders die niet aangeduid staan als voorkeurzenders zullen niet getoond worden. Het programma dat op dat ogenblik bekeken wordt, wordt gekozen en bovenaan de lijst getoond.

NEXTVIEW opent steeds met het **DAG** scherm.

Indien **Geen** werd gekozen als NEXTVIEW provider in het Configuratie menu, zal er geen dagscherm getoond worden.

### Zender

De zendergids geeft een overzicht van alle programma's per gekozen TV-zender op de gekozen datum.

Bovenaan de lijst komt het programma dat het eerst uitgezonden wordt.

### Thema

In de themagids vindt u een lijst van alle programma's op de gekozen datum. In die lijst komen programma's voor uit de gekozen categorie (nieuws, sport, cultuur, film,...).

Bovenaan de lijst komt standaard het huidige of volgende programma op de huidige TV-zender.

Indien er meer dan een programma begint op hetzelfde ogenblik, worden die getoond volgens programmanummer.

Indien er een andere datum gekozen wordt, zal de getoonde programmalijs beginnen met het eerst uitgezonden programma.

U kunt enkel door het **THEMA**-menu lopen als er programma's met voorinstelde thema's opgenomen zijn in de TV-gids.

### Overzicht

In de overzichtslijst vindt u een lijst van alle voorgeprogrammeerde programma's en alle ingestelde opnames per dag. Bovenaan de lijst komt het programma dat het eerst wordt uitgezonden.

Indien er meer dan één programma op hetzelfde ogenblik begint of indien verschillende programma's elkaar overlappen in tijd, dan zullen die knipperend oplichten en verschijnt er een boodschap.

Het programma dat uitgezonden werd en dat slechts als eenmalig werd aangeduid, wordt uit de lijst verwijderd.

DAG	Datum	tijd
	17.45 ◀ ↓ 18.00-18.30 ▶	18.45
Opname	BBC1 18.00 News	
Voorprog.	◀ NED1 18.00 Studio Sport	
Kijken	TF1 18.10 Hit Parade	
Info	ARD 18.15 Nachrichten	
<<<<<	RAI1 18.20 Giornale	
Ruimte voor info		

DAG	Datum	tijd
	17.45 ◀ ↓ 18.00-18.30 ▶	18.45
opname	BBC1 18.00 News	
wissen	◀ NED1 18.00 Studio Sport	◻
eenmalig	TF1 18.10 Hit Parade	
dagelijks	ARD 18.15 Nachrichten	◻
wekelijks	RAI1 18.20 Giornale	
<<<<<		
Ruimte voor info		

## Basisfuncties

De functie **Kijken** is enkel beschikbaar indien een programma dat op dat ogenblik uitgezonden wordt, gekozen werd. Anders is deze functie niet aanwezig.

De keuze heeft als gevolg dat de TV afstemt op de gekozen zender en NEXTVIEW wordt uitgeschakeld.

Indien **Info** geactiveerd is, verschijnt er informatie over het gekozen programma of worden er mededelingen getoond.

Wanneer **Opname** ◻ of **Voorprog.** ◻ geactiveerd zijn, schakelt het scherm naar Opname- of Voorprog.mode over. Dit wordt aangegeven door een tekenkje in een kadertje dat achter het gekozen programma verschijnt. Standaard wordt uw keuze op **Eenmalig** ingesteld. De kleur van het tekenkje verwijst naar **eenmalig**, **dagelijks** of **wekelijks**. Nadat u uw keuze gemaakt hebt, verschijnt de boodschap **Vastleggen** op het scherm om aan te duiden dat de tuner van de videorecorder geprogrammeerd is.

Wanneer u naar een bepaald programma kijkt, zal er op het ogenblik dat het programma dat met ◻ aangeduid staat, begint, een boodschap op het scherm verschijnen.

Wanneer het TV-toestel in standby staat, zal de TV ingeschakeld worden op het ogenblik dat het programma dat met ◻ aangeduid staat, begint.

Indien er een TV-serie uitgezonden wordt, kunnen de opties **dagelijks** en **wekelijks** vervangen worden door de optie **serie**. In dat geval zoekt het systeem zelf uit wanneer de volgende aflevering van de TV-serie uitgezonden wordt.

## Binnenhalen en updaten van NEXTVIEW informatie

De NEXTVIEW informatie van de gekozen provider, indien er informatie is, wordt binnengehaald en geüpdatet **wanneer de TV in standby stand geschakeld wordt** na het TV-kijken. De TV schakelt over naar een semi standby stand, het lampje blijft op groen, en schakelt automatisch over naar volledige standby zodra al de nodige informatie binnengehaald en geüpdatet is. Het lampje licht rood op. Zolang de TV in standby stand staat, zal er ook tijdens de nacht informatie binnengehaald worden. Er zal echter enkel informatie binnengehaald worden indien de vorige periode van semi standby minstens 12 uren geleden is. Het binnenhalen van informatie voor de gekozen provider gebeurt dus maximaal tweemaal per dag.

Voor niet-gekozen providers (keuze **Geen** in het Configuratie menu) wordt enkel informatie binnengehaald tijdens het TV-kijken en wanneer er geen NEXTVIEW-menu actief is.

*Merk op: Wanneer alle NEXTVIEW informatie verdwenen is, bijv. na een vakantie, kan het nodig zijn om de TV in de standby stand te plaatsen. Er verschijnt een boodschap.*

## Restricties m.b.t. de videorecorder bij NEXTVIEW

Het **Opname**-item en de automatische opnamen zullen enkel aanwezig en mogelijk zijn indien uw videorecorder uitgerust is met **NEXTVIEWLink**.

De keuzes dagelijks, wekelijks of series hangen af van het type videorecorder waarover u beschikt. Het aantal ingestelde opnames en de manier waarop overlappende opnames verwerkt worden, hangen ook af van het type videorecorder.

Op het ogenblik waarop alle timers van de videorecorder gebruikt zijn, zal het item **Opname** verwijderd worden uit het menu.

Het overzicht van de videorecorder inladen.

Wanneer het TV-toestel ingeschakeld is, worden de geprogrammeerde opnameblokken overgebracht naar het TV-toestel om na te zien of er een manuele toevoeging of verwijdering werd doorgevoerd en die wordt dan getoond in het overzicht.

De videorecorder bewerkt en verwijdert de opnametijden wanneer de opnamen uitgevoerd werden.

Bij sommige NEXTVIEW videorecorders kunt u niet het dagelijks programmeren beginnen op een zaterdag of een zondag. In dat geval zal het item **dagelijks** op die dagen uit het menu weggelaten worden.

# Teletekst

De meeste TV-zenders zenden informatie uit via teletekst. Elke TV-zender die teletekst uitzendt, biedt een pagina aan met teletekst gebruikersinformatie. Zie de teletekstpagina met de inhoudsopgave (meestal pagina 100).


Afhankelijk van de TV-zender wordt teletekst in verschillende systemen aangeboden. De kleuren in de keuzeregels corresponderen met de kleurtoetsen van uw afstandsbediening.

## Over het Easy Tekst systeem

Het Easy Tekst systeem vermindert aanzienlijk de wachttijd (op voorwaarde dat de teletekstuitzending van de TV-zender ten minste een halve minuut ingeschakeld is) door :

- het onmiddellijk oproepen van de vorige of volgende pagina's die in uitzending zijn en van de pagina's waarnaar verwezen wordt in de keuzeregels
- een **habit watcher lijst** : veelvuldig door u opgeroepen pagina's worden in een voorkeurlijst opgeslagen zodat zij achteraf onmiddellijk beschikbaar zijn
- het in het geheugen opslaan van de **paginanummers** die op de vertoonde pagina vermeld worden
- het in het geheugen opslaan van alle subpagina's.

## Teletekst in- en uitschakelen

- Druk op  om teletekst in of uit te schakelen. De inhoudspagina verschijnt op het scherm samen met twee informatieregels bovenaan en een keuzeregels onderaan.

## Teletekstpagina kiezen



### Met de cijfertoetsen

- Geef het gewenste paginanummer in met de cijfertoetsen. De paginateller zoekt de pagina of de pagina verschijnt onmiddellijk wanneer het paginanummer in het geheugen werd opgeslagen. *Er verschijnt een boodschap wanneer u een verkeerd of niet bestaand paginanummer hebt ingegeven. Paginanummers die beginnen met 0 of 9 bestaan niet. Geef het juiste paginanummer in.*




### Met de keuzeregels

- Kies met de kleurtoetsen, overeenkomstig de gekleurde opties onderaan het scherm, het gewenste onderwerp.

## Beeld/Teletekst kiezen

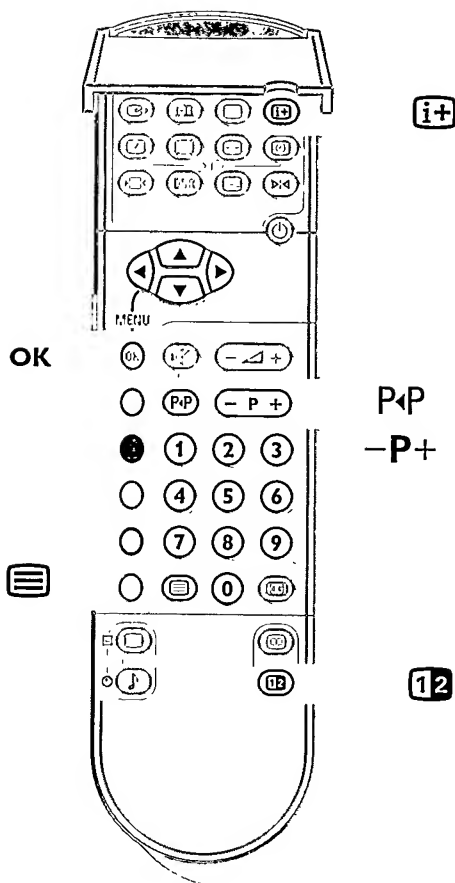
- Kies een TV-zender, die teletekst uitzendt.
- Druk op de  toets. Het scherm wordt in twee delen opgedeeld: in de linkerzijde ziet u het gewone hoofdbeeld, de rechterzijde is voor teletekst uitgezonden door de gekozen TV-zender.
- Druk opnieuw op de  toets om terug te keren naar het scherm met volledig beeld.

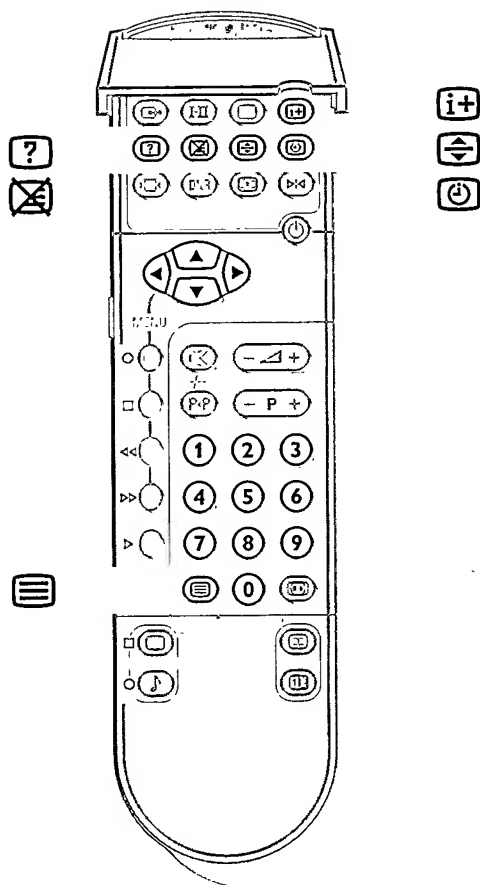
## Snel de teletekstpagina's doorlopen

- Druk op de toetsen   of op de  toets om de vorige of volgende pagina's te doorlopen.

## De vorige teletekstpagina kiezen

- Druk op de toets P<P.





## Teletekst inhoudspagina kiezen

- Druk op de witte toets om de inhoudspagina te laten verschijnen (meestal p.100).

### Enkel voor T.O.P. teletekst-uitzendingen :

Sommige TV-zenders zenden het T.O.P. teletekst systeem uit. Bij T.O.P. teletekst worden de pagina's in **rubrieken** en **onderwerpen** ingedeeld. Pas nadat u het gewenste onderwerp heeft gekozen, kunt u de individuele pagina's opvragen.

- Druk op **i+**. Een T.O.P.-overzicht van de beschikbare rubrieken en onderwerpen verschijnt.  
T.O.P. teletekst is niet mogelijk in Dual Screen mode.
- Kies met de toetsen **◀ ▶** de gewenste rubriek, het gewenste onderwerp en de pagina en druk op de **OK** toets.

## Subpagina's kiezen

Wanneer een gekozen pagina meerdere subpagina's bevat, verschijnt een van die subpagina's op het scherm.

Het gekleurde nummer in de eerste informatieregel verwijst naar de aangeboden subpagina op het scherm.

De overige subpagina's kunnen op twee manieren gekozen worden :

### 1. Met de toetsen **◀ ▶** :

De overige subpaginanummers verschijnen in het wit van zodra de uitzending ze gevonden heeft en worden in het geheugen vastgelegd zodat ze voortdurend beschikbaar zijn zolang de teletekstpagina op het scherm staat.

- Kies met de toetsen **◀ ▶** de vorige of de volgende subpagina.

### 2. Met de **Ⓢ** toets.

- Geef het subpaginanummer zelf in.  
Druk op **Ⓢ**. Geef de gewenste subpagina in met de cijfertoeetsen: bijv. 3 voor de derde pagina van 7 subpagina's.  
De TV zoekt de gewenste subpagina.

### Automatisch wisselende subpagina's:

- Druk opnieuw op **Ⓢ** om het ingegeven subpaginanummer op te heffen.  
De pagina's wisselen automatisch.
- Druk opnieuw op **Ⓢ** om de subpagina's opnieuw te kiezen met de **◀ ▶** toetsen.

## Speciale teletekst functies

### Mix / Tijdelijk opheffen

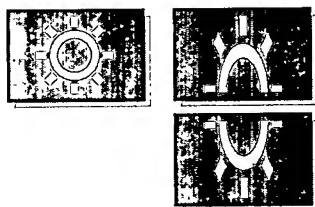
- Druk op **ⓧ** om teletekst door het programma heen op het scherm te laten verschijnen.
- Druk opnieuw op **ⓧ** om de mix op te heffen.  
**ⓧ** duidt aan dat teletekst nog steeds ingeschakeld is.  
U kunt een paginanummer kiezen. Wanneer de pagina gevonden is, verschijnt het paginanummer op het scherm.
- Druk opnieuw op **ⓧ** om de teletekstpagina te laten verschijnen.  
De mix functie is niet mogelijk wanneer Dual Screen **12** geactiveerd is.

### Vergroten

- Druk herhaaldelijk op **Ⓢ** om de bovenste of onderste helft van de pagina te vergroten en om terug te keren naar normale grootte. Wanneer de bovenste helft wordt weergegeven, kunt u de tekst regel per regel doorlopen met de toetsen **Ⓢ** **Ⓢ**.

### Verborgen informatie

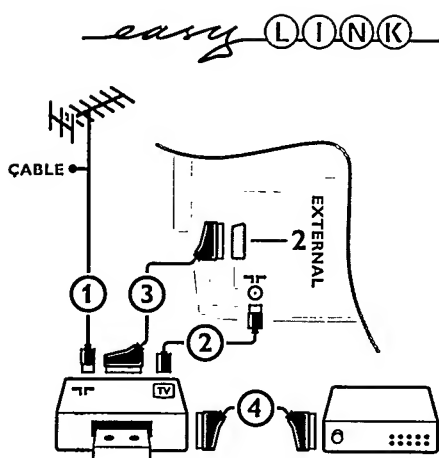
- Druk op **?** om verborgen informatie, zoals antwoorden op vragen en spelletjes, op te roepen of te doen verdwijnen.



# Randapparatuur aansluiten

## Aansluitschema's

Versterker  
Luidsprekers voor  
Luidsprekers achter  
CD-i/Photo CD  
Decoder/Descrambler  
VCR1  
VCR2  
Antenne



Op uw TV kunt u heel wat audio- en video-apparatuur aansluiten.

Op de volgende aansluitschema's ziet u hoe het aan te sluiten. Zie ook **Aansluitschema's** in het **INSTALLATIE** menu waarin de verschillende aansluitmogelijkheden getoond worden. Telkens als u een menu-item gekozen heeft, ziet u een grafische voorstelling van de aansluiting. Deze grafische voortellingen hebben geen bedieningsfunctie.

## Videorecorder

- Sluit de antennekabels ①, ② en, om een betere beeldkwaliteit te verkrijgen, een eurokabel ③ aan zoals op de tekening hiernaast.

Indien uw videorecorder met de EasyLink-functie uitgerust is, moet de bijgeleverde Eurokabel aan **EXTERNAL 2** aangesloten worden om de EasyLink-functie ten volle te kunnen gebruiken.

### VCR-type kiezen (alleen voor 32" of 82 cm sets)

- Kies **Ext2-ingang** in het Configuratie menu van het **INSTALLATIE** menu.
- Kies **VCR** of **Ander**, afhankelijk van of u een videorecorder of een ander randapparaat op de **EXTERNAL 2** euroconnector hebt aangesloten.
- Kies **VCR Type** in het Configuratie menu.
- Kies **Geen PALplus** of **PALplus** afhankelijk van of u een niet PALplus of een PALplus videorecorder hebt aangesloten.

Alleen wanneer u geen eurokabel ③ aansluit, moet u het volgende doen :

### Het testsignaal van uw videorecorder zoeken en vastleggen

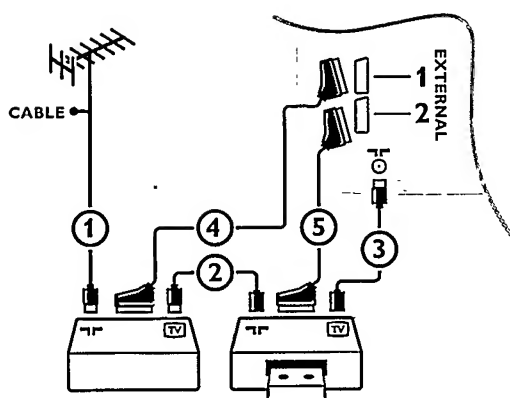
- Haal de antennekabel ① uit de antenne-ingang **TV** van uw videorecorder.
- Schakel uw TV in en stel de videorecorder op het testsignaal in. (Zie ook de handleiding van uw videorecorder.)
- Zoek het testsignaal van uw videorecorder zoals u de TV-zenders hebt gezocht en vastgelegd. Zie Installatie, TV-zenders vastleggen, Handmatige installatie, p.5.
- Leg het testsignaal vast onder programmanummer 0 of tussen 90 en 99.
- Stop de antennekabel opnieuw in de antenne-ingang **TV** van uw videorecorder van zodra u het testsignaal hebt vastgelegd.

### Decoder en videorecorder

- Sluit een eurokabel ④ aan op de euroconnector van uw decoder en op de speciale euroconnector van uw videorecorder. Zie ook de handleiding van uw videorecorder.

Zie ook Decoder/Descrambler prog. nummers vastleggen, p. 7.

U kunt uw decoder ook rechtstreeks met een eurokabel op **EXTERNAL 1** of **2** op uw TV aansluiten.



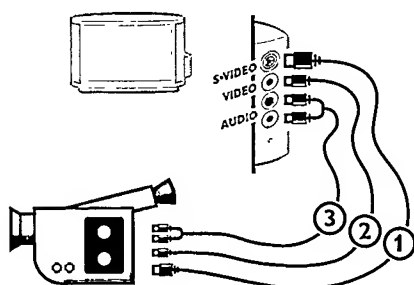
## Videorecorder en andere randapparaten (uitgez. CD-i/CD Photo)

- Sluit de antennekabels ①, ② en ③ aan zoals op de tekening hiernaast. U krijgt een betere beeldkwaliteit als u daarbij ook de eurokabel ⑤ op EXTERNAL 2 en de eurokabel ④ op EXTERNAL 1 of 3 aansluit.
- Zoek het testsignaal van uw randapparatuur op dezelfde manier als voor de videorecorder.

Met een videorecorder aangesloten op EXTERNAL 1 kunt u enkel een programma opnemen van uw TV. Alleen met een videorecorder aangesloten op EXTERNAL 2 is het mogelijk om zowel een programma van uw TV als van andere aangesloten apparatuur op te nemen. Zie Opnemen op uw videorecorder, p. 25.

## Camera en camcorder

- Sluit uw camera of camcorder aan rechts op uw TV.
  - Sluit de apparatuur aan op VIDEO ② en AUDIO L ③ voor mono-apparatuur.
  - Druk herhaaldelijk op de toets I-II onder het deurtje van uw afstandsbediening om het geluid te kiezen uit één of beide luidsprekers van uw TV.
  - Sluit ook AUDIO R ③ aan voor stereo-apparatuur.
- Met een S-VHS camcorder krijgt men S-VHS kwaliteit door de S-VHS kabels aan te sluiten op de S-VHS ingang ① en op de AUDIO-uitgangen ③.

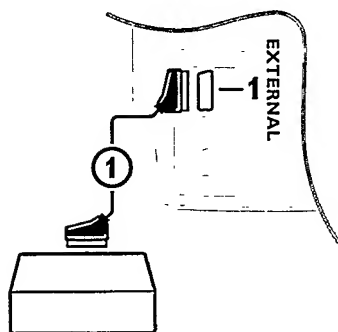


## Andere randapparatuur

Sluit de eurokabel ① aan op EXTERNAL 1 zoals op de tekening hiernaast.

Alleen voor een CD-i/Photo CD apparaat :

- Druk tegelijkertijd op de toetsen [?] en [Ⓜ] onder het deurtje van de afstandsbediening.



### INSTALLATIE

Menutaal  
Land

Automatische installatie  
Handmatige installatie  
Zender een naam geven  
Herschikken  
Favoriete TV-zenders

Aansluitschema's

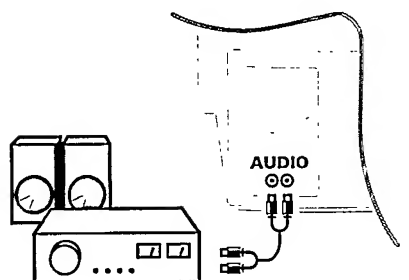
### CONFIGURATIE

**CD-i/Photo CD**  
Decoder/Descrambler  
(Beeld kantelen)  
Informatieregel  
(Ext2-ingang)  
(VCR-type)  
NEXTVIEW Provider  
INSTALLATIE

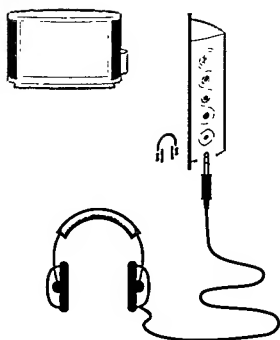
- Kies **CD-i/Photo CD Aanwezig** in het Configuratie menu van het **INSTALLATIE** menu.  
Zo verkrijgt u een optimale beeldkwaliteit voor uw CD-i/Photo CD.
- Houd de rode **MENU** toets ingedrukt om alle menu's uit te schakelen.

## Audio-apparatuur / Versterker



- Sluit de audiokabels aan op de audio-ingang van uw audio-apparatuur en op AUDIO L en R achteraan op uw TV.  
U kunt het geluid van de TV beluisteren via uw audio-apparatuur.





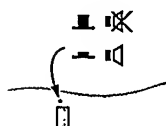


## Hoofdtelefoon

- Stop de stekker in de aansluiting voor de hoofdtelefoon  rechts op de TV.
- Druk op  op de afstandsbediening om de interne luidsprekers van uw TV uit te schakelen.

*De hoofdtelefoonaansluiting heeft een impedantie tussen 8 en 4000 Ohm en is van het 3,5 mm jack-type.*

- Kies **Hoofdtelefoon** in het **GELUIDSMENU** om het volume van de hoofdtelefoon aan te passen en kies nagesynchroniseerd of oorspronkelijke taal (indien de TV-zender in twee talen uitzendt) voor het geluid in de hoofdtelefoon. Zie p. 11.

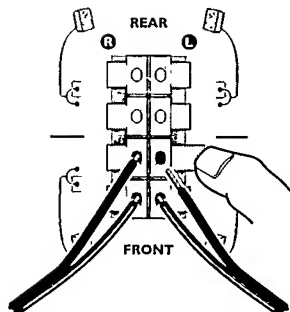



## Extra luidsprekers

U kunt de interne linker en rechter luidsprekers van uw toestel vervangen door twee andere, extra luidsprekers van min. 8 Ohm.

- Sluit de twee luidsprekers aan op de aansluitklemmen achteraan op de TV. Sluit de luidspreker linksvoor aan op **FRONT L**; de luidspreker rechtsvoor op **FRONT R**.

*Houd de aansluitklemmen ingedrukt en stop de draadeinden in de openingen: de negatieve draden in de zwarte aansluitklemmen, de positieve draden (met de zwarte lijn) in de rode aansluitklemmen. Stop de draden niet te ver in.*

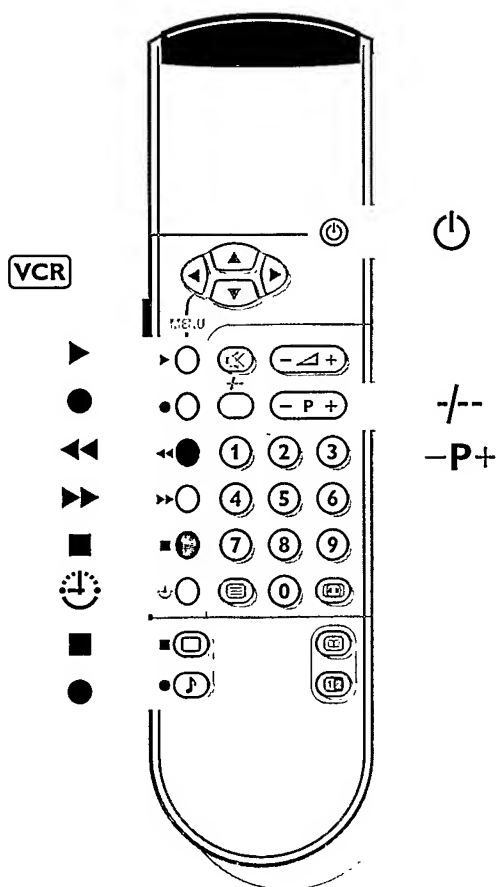
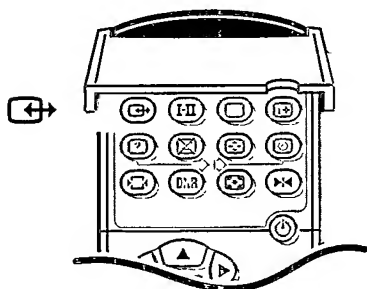


- Kies een lage volumeregeling en plaats de luidsprekerschakelaar achteraan op de TV in de stand .

De interne luidsprekers rechts en links van uw TV zijn nu uitgeschakeld.

Wilt u meer randapparatuur op uw TV aansluiten, raadpleeg dan uw handelaar.

easy LINK



easy LINK

## Randapparatuur kiezen

Indien het televisietoestel verbonden is met een videorecorder die over de EasyLink-functie beschikt, zal het toestel in sommige gevallen ingeschakeld worden, zelfs als het in de standby-stand stond (bijv. bij het afspelen van de band,...). Dit is niet mogelijk indien Kinderslot Aan geselecteerd is.

### Apparatuur aangesloten met enkel een antennekabel:

- Kies met de cijfertoetsen het programmanummer waaronder u het testsignaal hebt vastgelegd.

### Apparatuur aangesloten met een eurokabel of rechts op uw TV

- Druk herhaaldelijk op de toets om EXT1, EXT2, EXT3 of FRONT te kiezen, afhankelijk van waar u uw apparatuur hebt aangesloten, achteraan of rechts op uw TV.

Opmerking : de meeste apparaten schakelen zelf om (decoder, videorecorder).

### Wilt u opnieuw een TV-zender bekijken ?

- Geef het programmanummer van de TV-zender die u wilt bekijken in met de cijfertoetsen.

## Videorecorder toetsen

Met de afstandsbediening van de TV kunt de meeste beeldapparatuur uit ons productassortiment bedienen.

Druk tegelijkertijd de toets **VCR** in en :

- ▶ voor weergave,
- voor opname,
- ◀◀ voor terugspoelen,
- ▶▶ voor vooruitspoelen,
- voor stop,
- ⌚ voor timer (op sommige modellen),
- /- voor het selecteren van een programmanummer bestaande uit één of twee cijfers van op de videorecorder,
- P+ om snel de TV-zenders van de tuner van uw videorecorder te doorlopen,
- 0 tot 9 om TV-zenders te kiezen van de tuner van uw videorecorder,
- om uw videorecorder naar standby te schakelen.

Deze toetsen functioneren met videorecorders die de RC5 code standaard gebruiken.

Indien uw videorecorder over de EasyLink-functie beschikt, kunnen de toetsen en voor opname en stop bediend worden in de TV-mode. Wanneer u de toets gedurende 3 seconden indrukt, worden zowel de TV als de videorecorder tijdelijk uitgeschakeld in de standby stand.

# Opnemen op een videorecorder zonder EasyLink

Om S-VHS-kwaliteit op te nemen, dient u een S-VHS randapparaat rechtstreeks op de videorecorder aan te sluiten.

## 1. Een TV programma opnemen

alleen met een antennekabel

- Kies het programmanummer op uw videorecorder.
- Zet uw videorecorder in opnamestand.  
(Zie de handleiding van uw videorecorder.)

*Het overschakelen naar andere programmanummers op uw TV-toestel stoort het opnemen niet !*

met een **eurokabel** aangesloten op de euroconnector **EXTERNAL 2**

*Met een videorecorder aangesloten op EXTERNAL 2 is het mogelijk om zowel een programma van uw TV als van andere aangesloten apparatuur op te nemen.*

- Kies het programmanummer op de TV.
- Kies de juiste external op uw videorecorder.
- Zet uw videorecorder in opnamestand.  
U neemt op wat u op het scherm ziet.

*Wijzig de programmanummers niet of schakel uw TV-toestel niet uit terwijl u aan het opnemen bent !*

met een **eurokabel** aangesloten op de euroconnector **EXTERNAL 1**

*Met een videorecorder aangesloten op EXTERNAL 1 kunt u enkel een programma opnemen van uw TV.*

- Kies het programmanummer op de TV.
- Zet uw videorecorder in opnamestand.

*Het overschakelen naar een programma van op aangesloten randapparatuur stoort het opnemen niet.*

## 2. Een programma opnemen op uw videorecorder aangesloten op EXTERNAL 2 van op een Audio/Video-apparaat aangesloten op EXTERNAL 1, EXTERNAL 3 of rechts op uw toestel

- Schakel de apparatuur in.
- Kies de juiste external op uw videorecorder.
- Zet uw videorecorder in opnamestand.  
U neemt op wat u op het scherm ziet.

*Wijzig de programmanummers niet of schakel uw TV-toestel niet uit terwijl u aan het opnemen bent !*

## Opnemen op een videorecorder met EasyLink



Indien u een S-VHS videorecorder aangesloten hebt die met de EasyLink-functie uitgerust is, kunt u S-VHS-kwaliteit opnemen van een S-VHS randapparaat dat rechts op het televisietoestel aangesloten is (bijv. van een S-VHS camcorder).

Het is mogelijk een directe opname te starten van het programma dat op het TV-scherm weergegeven wordt.

- Houd de **VCR**-toets aan de linkerkant van de afstandsbediening ingedrukt en duik tegelijkertijd op de **●** **♪**-toets.  
De videorecorder wordt ingeschakeld indien hij op standby stond en een boodschap die aangeeft wat opgenomen wordt, verschijnt onderaan het scherm.  
De videorecorder begint met het opnemen van het geselecteerde TV-programma
- Druk op de **■** **□**-toets om het opnemen te stoppen.

Wanneer U een programma opneemt van een randapparaat dat aan **EXTERNAL 1, 3** of **FRONT** aangesloten is, is het kiezen van een ander TV-programma op het scherm niet toegestaan.

Wilt u terugkeren naar een TV-programma, druk dan twee keer op het gewenste programmanummer. De opname stopt en uw videorecorder gaat in standby.

Als U het toestel in de standby-stand zet, terwijl U een programma opneemt van een randapparaat dat aan **EXTERNAL 1, 3** of **FRONT** aangesloten is, wijst het knipperende rode lampje aan de voorzijde van uw TV-toestel erop dat U nog aan het opnemen bent. Het knipperen stopt na het beëindigen van de opname.

## Opnemen op een videorecorder met NEXTVIEWLink

Indien uw videorecorder uitgerust is met NEXTVIEWLink en u heeft een of meer programma's aangeduid die automatisch moeten worden opgenomen in de NEXTVIEW mode, dan hoeft het TV-toestel niet in de standby stand te staan of ingeschakeld te zijn om het opnemen te doen starten.


# Tips

## Onderhoud van het scherm

Maak uw TV schoon met een ietwat vochtig en zacht doekje. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die de bescherm laag van uw TV-scherm kunnen aantasten.

## Slecht beeld

Hebt u het juiste TV-systeem gekozen? Staat uw toestel of huisantenne te dicht bij luidsprekers, niet gearde audio-apparatuur of neonlichten, e.d. Bergen of hoge gebouwen kunnen dubbel beeld of spookbeelden veroorzaken. Soms kunt u de beeldkwaliteit verbeteren door de richting van de buitenantenne te wijzigen.

Is het beeld of teletekst onherkenbaar? Ga eens na of u de juiste frequentie hebt ingegeven. Zie Installatie, p. 5. Zijn helderheid en contrast ontregeld? Druk op de toets .

Soms is een slechte beeldkwaliteit mogelijk wanneer een S-VHS camera, aangesloten rechts op de TV, ingeschakeld is terwijl er ook een ander apparaat aangesloten is op EXT1 of EXT2. Schakel in dit geval een van de apparaten uit.

## Geen beeld

Is de antenne goed aangesloten? Zit de antennestekker stevig vast op de antenne-ingang? Is de antennekabel van goede kwaliteit en heeft die de geschikte antennestekker? Zijn de aansluitingen naar een eventueel tweede TV in orde? Raadpleeg uw handelaar als u er niet zeker van bent.

## Afstandsbediening

Indien uw TV-toestel niet meer reageert op de afstandsbediening zijn de batterijen misschien leeg. U kunt nog steeds de toets Menu en de +/- toetsen gebruiken bovenaan de TV.

## Menu

Hebt u een verkeerd menu gekozen? Druk opnieuw op dezelfde toets om uit het menu te gaan.

## NEXTVIEW - geen informatie

Zie Verzamelen en updaten van NEXTVIEW informatie, p. 15.

## Geen oplossing?

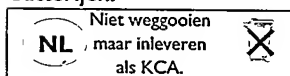
Schakel eens uw toestel uit en opnieuw in. **Probeer nooit zelf een defect toestel te herstellen.** Raadpleeg uw handelaar of haal er een TV-technicus bij.

## Richtlijnen voor einde levensduur

Uw nieuwe TV bevat materialen die voor hergebruik geschikt zijn. Aan het eind van de levensduur van de TV kunnen gespecialiseerde bedrijven de afgevoerde TV ontmantelen om het voor hergebruik geschikte materiaal te verzamelen, en zo weinig mogelijk materiaal te hoeven wegdoen. Informeer a.u.b. naar de plaatselijke voorschriften voor het wegdoen van uw oude TV-toestel.

## Wat met lege batterijen

De bijgeleverde batterijen bevatten niet de zware metalen kwik en cadmium. Toch mogen in veel landen de lege batterijen niet met het huisvuil weggegooid worden. Informeer a.u.b. naar de plaatselijke voorschriften voor het wegdoen van lege batterijen.



# Index

- a ACI, 5
  - audio-apparatuur, 22
  - automatische installatie, 5
- b beeldinstellingen, 11
  - beeldformaat, 9
  - beeld kantelen, 7
  - bericht, 14
- c camcorder, 22
  - CD-i/ Photo CD, 22
  - contrast, 11
  - configuratie, 7
- d decoder/descrambler, 7
  - digitaal, 10
  - digital scan, 11
  - digitale opties, 11
  - diversen, 13
  - DNR, 10
  - dolby pro logic, 12
  - dual screen, 9
  - dynamic contrast, 11
- e easy teletekst, 19
  - eurokabel, 21
  - ext2-ingang, 7
- f favoriete TV-zenders, 6
  - frequentie, 5
- g geluidsinstellingen, 10
  - geluidsmode, 10
  - geluid onderbreken, 9
  - grafische equalizer, 11
- h handmatige installatie, 5
  - herschikken, 6
  - hoofdtelefoon, 23
  - hue, 11
- i installatie, 4
  - informatieregel, 7
- k kinderslot, 11
- l land, 4
  - loudness, 11
  - luidsprekers voor, 12
  - luidsprekers achter, 12
- m menutaal, 4
  - mono, 9
- n naam geven, 6
  - NEXTVIEW, 15
  - NEXTVIEW provider, 7
- o ondertitels, 10
  - opname, 25
- p permanent programmanummer, 10
  - persoonlijke voorkeur, 10
  - PP vastleggen, 13
  - programmalijs, 9
- r randapparatuur, 21
- s scherminfo, 10
  - scherp, 10
  - smart beeld en geluid, 9
  - speciale teletekstfuncties, 14
  - standby, 8
  - standby-klok, 13
  - stereo, 10
  - stilstaand beeld, 10
  - strobe, 10
  - subpagina's teletekst, 20
  - surround-mode, 12
  - S-VHS, 19
- t taal, 4
  - teletekst, 19
  - tijd, 9
  - tint, 10
  - treble, 10
  - TV inschakelen, 3
  - TV-zenders zoeken, 5
  - TV-zenders vastleggen, 4
  - tweetalige uitzending, 10
- v videorecorder, 21
  - volume, 8
  - volume achter, 12

# Woordenlijst

## 100 Hz

Technologie die TV-kijken voor uw ogen ontspannender maakt. Bij de 100 Hz technologie wordt het beeld 100 maal per seconde geprojecteerd. Hierdoor is er geen enkele flikkering meer waar te nemen.

## Automatic Channel Installation (ACI)

Het ACI-systeem (Automatic Channel Installation) installeert alle TV-kanalen automatisch in de volgorde waarin uw kabelmaatschappij ze u aanbiedt, op voorwaarde uiteraard dat er data worden doorgestuurd. ACI neemt ook automatisch het programmanummer en de programmanaam op. Met ACI gaat de installatie van de kanalen volledig automatisch: dus zeer eenvoudig en in slechts enkele seconden.

## Kinderslot

Functie waarmee u belet dat kinderen ongecontroleerd TV of video kijken. TV of video wordt vergrendeld en ontgrendeld met de afstandsbediening.

## Digital scan

Deze vernieuwing elimineert de lijntrilling, de storende vibratie van de horizontale beeldlijnen. In combinatie met de 100 Hz technologie zorgt ze voor een beeld dat zo stabiel is als een dia.

## DNR

Digital Noise Reduction elimineert beeldruis. Door de DNR-instelling bij te regelen zal beeldruis verdwijnen en kunt u genieten van een helder en onvervormd beeld.

## Dolby Surround Pro Logic

Omhult u letterlijk met een 4-kanaalsgeluid. Dit systeem geeft uw favoriete film de extra dimensie en impact van bioscoopgeluid, net alsof u het middelpunt van de actie bent.

## Easy Link

Permanente digitale communicatie tussen een TV en een videorecorder, onder ander voor het installeren van TV-zenders. Voorwaarde is dat beide toestellen zijn uitgerust met EasyLink.

## Easy Text

Easy Text onthoudt uw voorkeurspagina's uit teletekst voor u en roept ze onmiddellijk voor u op. Zie Teletekst.

## Euroconnector

Een 21-pins aansluitingssysteem waarmee u op eenvoudige wijze diverse types audio/video- en computerapparatuur kunt aansluiten.

## Menu

Overzichtelijke weergave op het scherm van functies en mogelijkheden die u kunt selecteren door de cursor te verplaatsen of door de afstandsbediening te gebruiken.

## NEXTVIEW

NEXTVIEW is een nieuwe optie die de TV- of VCR-gebruiker helpt bij het kiezen van de programma's die hij of zij wenst te zien vanuit een televisieprogrammagids op het scherm. NEXTVIEW toont programma-informatie en de gebruiker kan interessante programma's aanduiden die voorgeprogrammeerd (auto TV aan) of opgenomen kunnen worden (u heeft een NEXTVIEWLink videorecorder nodig) of die hij of zij wenst te bekijken.

## NTSC

National Television Standards Committee. Een systeem voor de uitzending van samengestelde kleuren dat gebruikt wordt in de USA, Japan en delen van Zuid-Amerika en Zuidoost-Azië.

## Smart Beeld en Geluid

Toetsen op de afstandsbediening om de beeld- en klankinstelling snel en eenvoudig bij te regelen. Met één druk op de knop zijn diverse voorgeprogrammeerde beeld- en klankinstellingen oproepbaar.

## Standby-klok

Functie om uw TV-toestel zo te programmeren dat het na een instelbare tijdsduur automatisch wordt uitgeschakeld.

## Stilstaand beeld

TV-functie waarmee u een bepaald beeld kunt "bevriezen" om rustig bepaalde details te bekijken of bijvoorbeeld geprojecteerde telefoonnummers te noteren.

## Teletekst

Zie ook Easy Text  
WST: World Standard Teletext.  
FLOF: Full Level one Features. Door RTBF, BBC en RVE gebruikt systeem voor snelle toegang tot teletekstopagina's.  
TOP: Table of (Teletext) Pages. Duits systeem voor eenvoudige toegang tot teletekstopagina's.

## Tint (of Hue in NTSC)

TV-functie om de algemene kleurbalans tussen "koud" en "warm" te veranderen en op uw persoonlijke smaak af te stemmen.

Table of TV frequencies.  
Frequenztafel der Fernsehsender.  
Liste des fréquences des émetteurs.  
Frequentietabel TV-Zenders.  
Tabella delle frequenze delle trasmissioni.  
Lista de las frecuencias de las emisoras.  
Lista das frequências dos emissores.  
Liste over TV senderne.  
Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.  
TV-taajuustaulukko.  
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

#### EUROPE

CHANNEL	FREQ (MHz)
F2	48.25
E3	55.25
F4	62.25
E5	175.25
E6	182.25
E7	189.25
E8	196.25
E9	203.25
E10	210.25
E11	217.25
F12	224.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

#### EASTERN EUROPE

CANAL	FREQ (MHz)
R1	49.75
R2	59.25
R3	77.25
R4	85.25
R5	93.25
R6	175.25
R7	183.25
R8	191.25
R9	199.25
R10	207.25
R11	215.25
R12	223.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

#### FRANCE

CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

#### ITALY

CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25
S1	105.25
S2	112.25
S3	119.25
S4	126.25
S5	133.25
S6	140.25
S7	147.25
S8	154.25
S9	161.25
S10	168.25
S11	231.25
S12	238.25
S13	245.25
S14	252.25
S15	259.25
S16	266.25
S17	273.25
S18	280.25
S19	287.25
S20	294.25
H1	303.25
H2	311.25
H3	319.25
H4	327.25
H5	335.25
H6	343.25
H7	351.25
H8	359.25
H9	367.25
H10	375.25
H11	383.25
H12	391.25
H13	399.25
H14	407.25
H15	415.25
H16	423.25
H17	431.25
H18	439.25
H19	447.25
21	471.25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
62	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

#### GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

#### D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgeseilschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

#### F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

#### NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

#### I

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

#### E

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

#### P

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

#### DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operator eller forhandler for nærmere information.

#### N

Frekvensene som benyttes på et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

#### S

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

#### SF

Kaapeliyhtiöiden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiöstä tai myyjältä.

#### GR

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

Printed on recycled paper



Printed in Belgium

28/32PW9513/9713

3104 305 4700.3